

START SHEET (Aged 8 - 9)				V1
2024- 2025 Hong Kong Future Cyclists Race - Series 2				
16 November 2024 (Saturday)				
Organized by The Cycling Association of Hong Kong, China				
Subvented by Leisure and Cultural Services Department				
Venue : Tung Tau Industrial Area Playground				
Chief Commissaire: Crystal LAU				
Official: Ivan LEE, Timothy MOK				
Sign-on: 13:25 - 13:45				
Official Practice: 13:50 - 14:05				
Start Time: 14:10				
Precautions of Race 比賽注意事項				
1. Participants must keep an eye on your personal belongings, CAHK shall not be held liable for any loss of properties of the participants. 參加者在比賽中，如有任何財物損失或受傷，大會毋須作出賠償。				
2. Instructions given by the staff, volunteers, helpers or any other designated persons of the Organizer must be followed with respect to all matters regarding the Event not provided herein. 參加者必須尊重及遵守由主辦單位職員、工作人員或其授權人士所發出的任何指引。				
3. Organizer reserves the right to make all decision in relation to the event including race schedule, venue, or rule as necessary. 賽會有權因應情況改變賽規、比賽日期、場地及比賽形式，參加者、家長/監護人不得異議。				
Boys Aged 8 - Heat 1 (3 Trophies & 2 Medals) 男子8歲組 - 初賽第一組 (3獎盃及2獎牌)				
Race # 號碼	中文姓名	English Name	Team 隊伍	School 就讀學校
301	劉朗峰	Lau Long Fung Hugo	R3 Cycling Team	中華基督教會基慧小學(馬灣)
302	范孝承	Huong Hau Shing Joshua	Invis Cycling	新加坡國際學校 (香港)
303	潘邴渝	Poon Hei Yu	Cyclingtown	
304	石正翹	Shek Ching Kiu Amos	Invis Cycling	沙田圍胡素貞博士紀念學校
305	梁德恣	Leung Tak Man	R3 Cycling Team	荃灣官立小學
306	廖卓倫	Liu Cheuk Lun	Cyclingtown	高主教書院小學部
307	關允行	Kwan Wan Hang Vince	R3 Cycling Team	聖公會阮鄭夢芹小學
308	黃梓僑	Wong Jasper	R3 Cycling Team	真道書院
Boys Aged 8 - Heat 2 (3 Trophies & 2 Medals) 男子8歲組 - 初賽第二組 (3獎盃及2獎牌)				
Race # 號碼	中文姓名	English Name	Team 隊伍	School 就讀學校
309	陳柏鳴	Chan Lucas	Go Goal Kids	
310	潘嘉堯	Pun Ka Yiu Rex	Invis Cycling	
311	梁熙朗	Leung Hei Long Otis	Go Goal Kids	
312	譚伊譯	Tam Yi Yik	Invis Cycling	
313	曾柏嶠	Tsang Pak Kiu	Infinite Cycling	聖公會仁立紀念小學
314	吳康平	Ng Hong Ping	Go Goal Kids	
315	黃之彥	Wong Julian Ji Yin	Invis Cycling	香港培道小學
Boys Aged 8 - Heat 3 (3 Trophies & 2 Medals) 男子8歲組 - 初賽第三組 (3獎盃及2獎牌)				
Race # 號碼	中文姓名	English Name	Team 隊伍	School 就讀學校
316	黃皓楊	Wong Ho Yeung	Sha Tin Sports Association Limited	
317	黎樂知	Lai Lok Chi	Invis Cycling	
318	胡廷軒	Wu Ting Hin	Tai Po Adventure Bike Club	九龍禮賢學校
319	李旻諾	Lee Owen	Go Goal Kids	
320	呂聚滉	Lui Philip	Infinite Cycling	中華傳道會呂明才小學
321	江蔚然	Jiang Weiran	Sha Tin Sports Association Limited	
322	戴泓諾	Tai Wang Lok Javier	Infinite Cycling	
* 三組初賽中時間最快首10位參賽者可晉級決賽				

Boys Aged 9 - Heat 1 (3 Trophies & 2 Medals) 男子9歲組 - 初賽第一組 (3獎盃及2獎牌)				
Race # 號碼	中文姓名	English Name	Team 隊伍	School 就讀學校
401	王宸奕	Wong Sen Yik Otto	Go Goal Kids	
402	劉俊昇	Lau Chun Sing Murphy	Sha Tin Sports Association Limited	官立嘉道理爵士小學
403	胡立言	Wu Eugene	Go Goal Kids	
404	鍾柏謙	Chung Pak Him	SCAA	崇真小學暨幼稚園
405	許德仁	Hui Tak Yan Kyle	Invis Cycling	
406	劉栢謙	Lau Pak Him	R3 Cycling Team	American School Hong Kong
407	詹焯弘	Jim Cheuk Wang	R3 Cycling Team	香港路德會增城兆霖學校
408	胡濬軒	Woo Ho Hin	Go Goal Kids	
409	方思恆	Fong Sze Hang Ian	Invis Cycling	基督教宣道會宣基小學
Boys Aged 9 - Heat 2 (3 Trophies & 2 Medals) 男子9歲組 - 初賽第二組 (3獎盃及2獎牌)				
Race # 號碼	中文姓名	English Name	Team 隊伍	School 就讀學校
410	黃雋元	Wong Chun Yuen	Sha Tin Sports Association Limited	
411	麥爾烽	Mak Yi Fung	Sha Tin Sports Association Limited	保良局陸慶濤小學
412	鄭灝	Cheng Ho Luke	Cyclingtown	
413	梁樂添	Leung Lok Tim Hugo	Invis Cycling	基督教香港信義會馬鞍山信義學校
414	鄧舜	Tang Shun	Sha Tin Sports Association Limited	
415	李喆晞	Li Chit Hei	Invis Cycling	喇沙小學
416	曾睿謙	Tsang Yui Him	Cyclingtown	
417	王浚宇	Wong Tsun Yu	Sha Tin Sports Association Limited	
* 兩組初賽中時間最快首10位參賽者可晉級決賽				
Girls Aged 8 - Final (3 Trophies, 2 Medals) 女子8歲組 - 決賽 (3獎盃及2獎牌)				
Race # 號碼	中文姓名	English Name	Team 隊伍	School 就讀學校
325	李淳恩	Li Zita	Invis Cycling	香港威雅學校
326	鍾凱晴	Chung Hai Ching	SCAA	崇真小學暨幼稚園
327	陳珈瑜	Chan Ka Yu Circle	Infinite Cycling	
328	黃天樂	Wong Tin Lok Joycelyn	Infinite Cycling	基督教信義會宏信書院
329	高焯雯	Ko Cheuk Man	R3 Cycling Team	沙田崇真學校
330	姚晞潼	Yiu Hei Tung	R3 Cycling Team	聖公會阮鄭夢芹小學
331	趙蕊	Chiu Yui	R3 Cycling Team	光明英來學校
332	李匡敏	Lee Hong Man	SCAA	Sacred Heart Canossian School (PM)
333	張玥柔	Cheung Yuet Yau	R3 Cycling Team	聖公會阮鄭夢芹小學
334	徐天恩	Chui Tin Yan	Infinite Cycling	
Girls Aged 9 - Final (3 Trophies) 女子9歲組 - 決賽 (3獎盃)				
Race # 號碼	中文姓名	English Name	Team 隊伍	School 就讀學校
421	范曉恩	Huong Hiu Yan Joanna	Invis Cycling	新加坡國際學校 (香港)
422	呂津安	Lui Chun On	Infinite Cycling	中華傳道會呂明才小學
423	盧雅晴	Lo Keeva Ya Qing	Infinite Cycling	中華基督教會基慧小學 (馬灣)
424	劉亦羚	Lau Yick Ling Venus	Infinite Cycling	
425	黃紫芊	Wong Tsz Chin	Cyclone Cycling Club	聖公會田灣始南小學
426	梁熙純	Leung Hei Shun Ona	Go Goal Kids	
427	溫晴	Wan Ching	Go Goal Kids	

比賽罰則 Penalties	
A. Warning Advertencia 警告 B. Relegation Desclassification 降級 C. Disqualification Expulsion 取消資格	
<p>1.1 for not holding his/her line during the final sprint 在衝刺時沒有保持直線騎行</p> <p>1.2 for irregular movement to prevent his/her opponent from passing 不規則騎行以阻擋對手超越</p> <p>1.3 for dangerous riding during the race 在比賽中危險騎行</p> <p>1.4 for crowding his/her opponent with the intention of causing him/her to slow down 阻擋對手使其減速</p> <p>1.5 for moving outward with the intention of forcing the opponent going up 向外推擠對手使對手向外移</p> <p>1.6 for deliberate and flagrant fault against opponent 明顯的惡意對對手犯規</p> <p>1.7 for causing the crash of his/her opponent 導致對手摔倒</p>	<p>1.8 for having blocked an opponent 阻擋對手</p> <p>1.9 for pushing his/her rival 推撞對手</p> <p>1.10 for incorrect behaviour 不得體行為</p> <p>1.11 for incorrect behaviour or disrespect towards and official 對裁判有不得體行為</p> <p>1.12 for protest with hands off handlebar 比賽中脫把舉手抗議</p> <p>1.13 for ignoring commissaires instructions to leave track after being overlapped 被脫圍後不聽裁判指揮離開賽道</p> <p>1.14 for failure to obey commissaires instructions 不聽從裁判指揮</p> <p>1.15 for failing to maintain proper control of the bicycle 沒有適當控制自行車</p> <p>1.16 for deviating from the race course (shortcut) in order to gain an advantage 偏離原來比賽路線行車</p>
Others 其他	
<p>1. Participants are only allowed to practise during official training. Otherwise, 5 seconds penalty will be given. 參加者不可在試車時間以外進入賽道試車，否則將會被處罰5秒。</p> <p>2. Participants must wear a jersey with sleeves when competing. Jersey with UCI rainbow colour design shall be forbidden. 比賽時必須穿著有袖賽衣。不可穿著有五色彩虹標誌的單車服裝。</p> <p>3. Any and all data stemming from a rider's onboard technology equipment must not be transmitted during a race to a third person. 在比賽期間不可以攜帶任何無線電裝置，及耳機接收任何歌曲和外來訊息。</p>	
上訴 Appeal	
<p>1. Chief Commissaire will handle all appeal of race day. 比賽當天由比賽裁判長處理所有上訴。</p> <p>2. Appeal is accepted only within 10 minutes after race result being announced. Appellant must respect the decision made by Chief Commissaire. 參賽者之家長或教練可提出成績時間上訴，但必須在當場成績公佈後10分鐘內，直接向裁判長提出，否則無效。經裁判長和裁判團商議即時作出決定，上訴者必須尊重裁判長之決定。</p> <p>3. If the appellant dissatisfies with the results of the appeal (for disqualification only), he/she may submit a written request with appropriate reasons and evidences to the Secretariat of CAHK for a final review within 24 hours after the race. 如上訴者不服判決(只限於被取消資格處罰)，可在比賽完結後24小時內向中國香港單車總會有限公司秘書處以書面用電郵或傳真形式上訴，請保留一切有關之證據，如相片、錄影帶等等。其他判決一律以裁判長最終決定為準，不得異議。</p>	
取消比賽指引 Guidance for Race Cancellation	
<p>1. 3 hours prior to the sign-on of race (03:45), the red/ black rainstorm warning and/or typhoon signal no. 3 or above is in force according to the Hong Kong Observatory, the race will be cancelled. 如天文台於比賽前3小時宣告掛上紅色或黑色暴雨警告訊號/3號風球或以上，是日比賽將會取消。</p> <p>2. Once the thunderstorm warning come in force by the Hong Kong Observatory, Organizer will check the homepage of HongKong Observatory. If no lightning record has been reported within a 15 km range of the venue over the past 30 minutes, the venue will be opened as usual, given that it is suitable for event under the actual weather condition, with the Organizer attended. Announcement will be made informing the participants of the subject matter. Participants could, at their own discretion, decide to continue the event or leave the venue. The Organizer will keep checking the online lightning information. Once lightning is recorded within a 15km range of the venue or it is no longer suitable for event, the venue will be closed immediately and participants shall leave the venue and go to the safe place immediately for further advice. Seek shelter in buildings if any. Do not stand on hill tops or near any highly conductive objects. Keep away from trees or masts which are likely to be struck by lightning. Since lightning current is conducted away through the ground, you should not lie down especially when the ground is wet. Instead you should crouch down to minimize the area in contact between you and the ground. 當天文台發出雷暴警告後，大會即時查閱天文台網頁，假如比賽場地十五公里範圍內在過去三十分鐘內並無閃電記錄，大會將會視乎實際天氣情況，在適宜情況下如常比賽，大會將會向參加者發出廣播，通知有關事宜，參加者可自行決定是否繼續進行比賽。大會亦會不時查閱天文台網頁，當比賽場地十五公里範圍內出現閃電記錄或在大會認為不適宜比賽的情況下，大會將中止比賽，各參加者必須立即返回起/終點或任何安全地點等候進一步消息。如附近有建築物，應躲入建築物內，切勿站立於山頂上或接近導電性高的物體，樹木或桅杆容易被閃電擊中，應盡量遠離。閃電擊中物體後，電流會經地面傳開，因此不要躺在地上，潮濕地面尤其危險。應該蹲著並盡量減少與地面接觸的面積。</p> <p>3. Any incident taken place on spot caused the interruption of the event such as the venue have been extendedly engaged by the paramedic for the serious accident, race will be cancelled after discussion of the Commissaire Panel and the Organizer. 任何即場發生之事故引致比賽不適宜繼續進行，例如嚴重意外發生後救傷人員執行工作時導致比賽場地持續受阻礙，經裁判團與大會聯合商議後也可中止或取消比賽。</p>	
<p>*Please note that, Race will be cancelled under situation 1, 2 or 3. Cancellation due to the weather conditions and the above reasons will not be replayed and refunded. *請注意，賽事將會於上述其中一種情況下取消。凡因天氣問題或上述關係取消比賽者大會不會另行安排，所繳報名費概不發還。</p>	